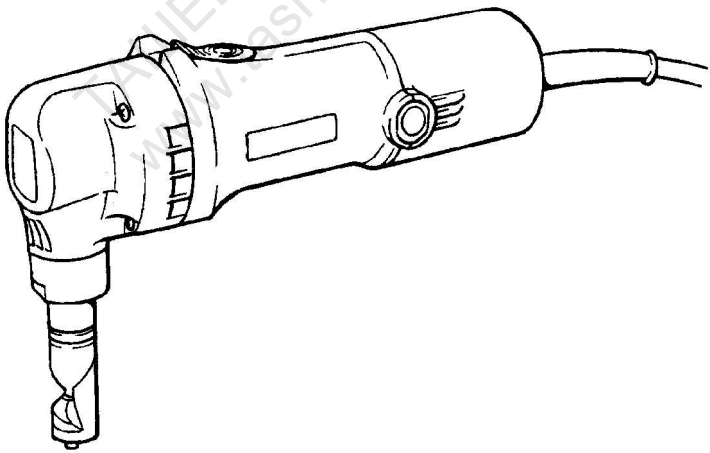
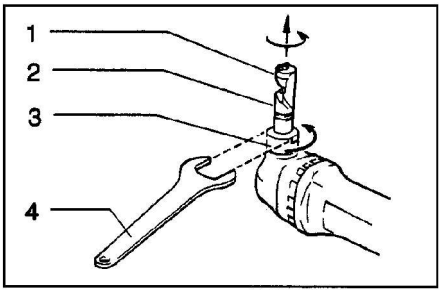
Нагер (гризач)

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

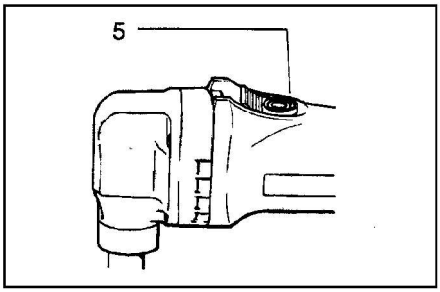
ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
www.tashev-galving.com

JN1601

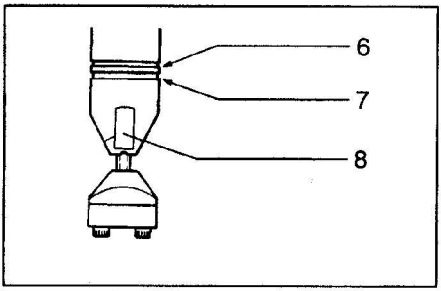




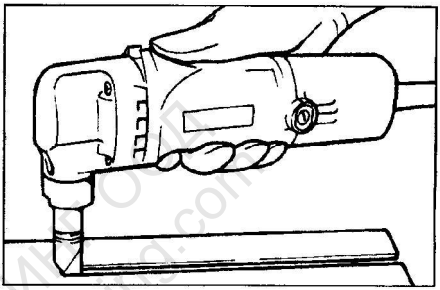
1



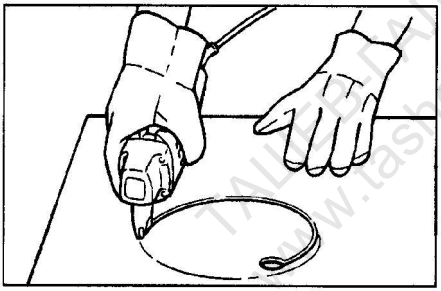
2



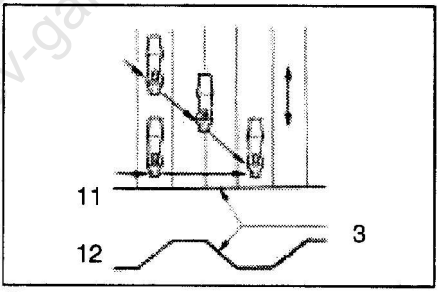
3



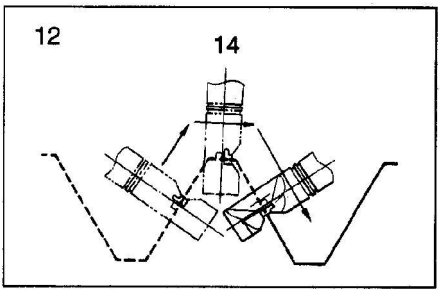
4



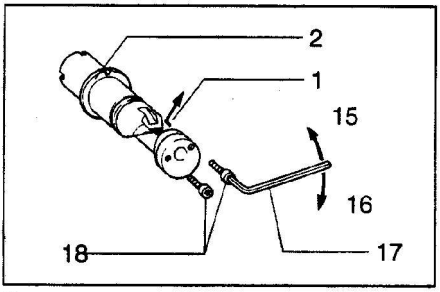
5



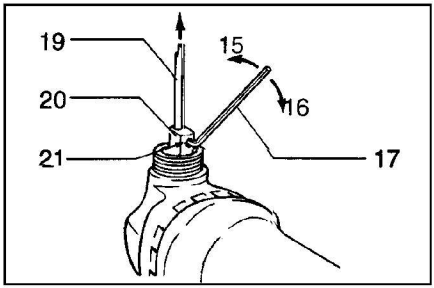
6



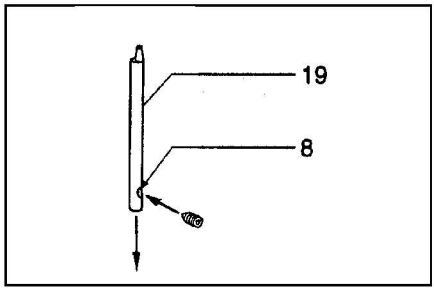
7



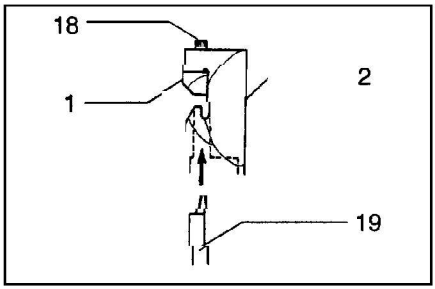
8



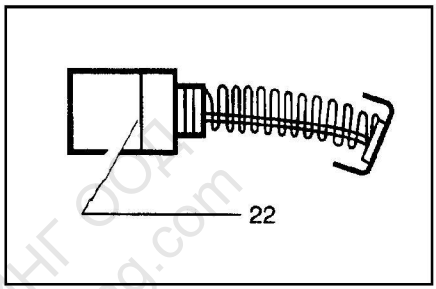
9



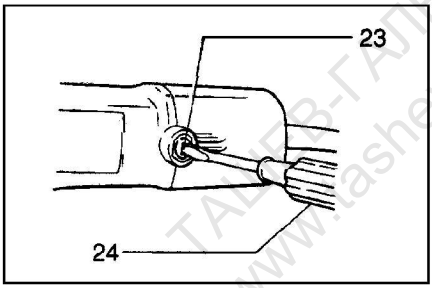
10



11



12



13

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
www.tashev-galving.com

Символи

За машината се използват следните символи. Запознайте си непременно с тяхното значение преди употреба.



- **Моля, прочетете ръководството за експлоатация**



- **ДВОЙНА ИЗОЛАЦИЯ**

БЪЛГАРСКИ

Общ преглед

1 Матрица
2 Държач на матрицата
3 Осигурителна гайка
4 Гаечен ключ
5 Пусков ключ
6 Измервателен канал за неръжд. стомана: 1,2 mm
7 Измервателен канал за мека стомана: 1,6 mm
8 Канал
9 Поглед отгоре
10 Рязане под ъгъл във вълнообразна ламарина
11 Рязане перпендикулярно във вълнообразна ламарина
12 Поглед отстрани
13 Вълнообразна и трапецовидна ламарина
14 Режещата глава трябва да е под прав ъгъл (90°) към повърхността на рязане
15 Развинтване
16 Затягане (завинтване)
17 Г-образен шестограмен ключ
18 Инбусен болт
19 Поансон
20 Държач на поансона
21 Стопорен винт
22 Граница на износване
23 Капачка на четките
24 Отвертка

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	**JN 1601**
Максимални възможности при рязане	
Стомана до 400 N/mm^2	1,6 mm
Стомана до 600 N/mm^2	1,2 mm
Стомана до 800 N/mm^2	0,8 mm
Алуминий до 200 N/mm^2	2,5 mm
Най-малък радиус на рязане	
Външен профил	50 mm
Вътрешен профил	45 mm
Обороти на празен ход	2 200 min^{-1}
Обща дължина на машината	261 mm
Тегло на машината (нето)	1,6 kg

- Във връзка с развитието и техническия прогрес си запазваме правото за технически изменения без предварително предупреждение.
- Указание: Техническите данни за отделните страни могат да се различават.

Включване към мрежата
Електроинструментът трябва да се включва само към мрежа с напрежение, указано върху табелката му. Той работи само при монофазно променливо напрежение. В съответствие с европейските стандарти инструментът има двойна изолация и може да работи и при включване в контакт без заземяване.

Указания за безопасна работа
Преди употреба на електроинструмента прочетете и спазвайте тези указания.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Внимание: При използване на електрически инструменти, с оглед предотвратяване на нараняване, токов удар и предизвикване на пожари трябва да се спазват следните мерки за безопасност. Преди употреба на електроинструмента прочетете тези указания и ги спазвайте по време на работа.

1. **Поддържайте работното си място подредено**
   Безпорядъкът на работното място е предпоставка за трудови злополуки.
2. **Съобразявайте се с условията на работното място**
   Не излагайте инструментите си на дъжд. Не ги използвайте на влажни или мокри места. Работното място трябва да бъде добре осветено. Не използвайте електроинструментите в близост до лесно запалими течности и газове.
3. **Предпазвайте се от токов удар**
   Избягвайте съприкосновения на тялото със заземителни елементи и детайли, например тръби, радиатори, хладилници и др.
4. **Не допускайте деца в опасна близост с електроинструментите**
   Не допускайте други лица да се докосват до електроинструментита ви или до захранващия му кабел. Дръжте ги на разстояние от зоната на работа.
5. **Съхранявайте вашите инструменти на сигурно място**
   Неизползваните в момента инструменти трябва да се съхраняват в сухи, заключени помещения, където не могат да бъдат достигнати от деца.
6. **Не претоварвайте електроинструментите си**
   Ще работите по-качествено и сигурно в указания от производителя обхват.
7. **Използвайте правилния работен инструмент (консуматив)**
   Не използвайте по-малки накрайници и инструменти за тежки работи. Не използвайте електроинструмента за неспецифични дейности, за които не е предназначен, например не използвайте ръчен циркуляр за събаряне на дървета или рязане на клони.
8. **Носете подходящо работно облекло**
   Не носете широки дрехи или украшения. Те могат да бъдат захванати от движещите се части на машината. При работа на открито се препоръчва носенето на гумени ръкавици и обувки със стабилен грайфер.
9. **Носете предпазни очила и антифони**
   Използвайте дихателна маска, при дейности предизвикващи отделяне на прах и частици.
10. **Включете установка за засмукване на прах**
    Ако инструментите са предвидени за включване към прахозасмукваща и събираща установка се погрижете те да бъдат присъединени и коректно използвани.
11. **Не повреждайте захранващия кабел**
    Не носете електроинструмента за кабела. Не изключвайте щепсела от захранващата мрежа като дърпате кабела. Пазете кабела от омасляване, допир с нагорещени предмети или остри ръбове.
12. **Застопорявайте обработваното изделие**
    Използвайте менгеме или друго застопоряващо устройство за закрепване на изделието. Така то ще бъде захванато по-здраво, отколкото ако го държите с ръка, а вие ще можете да обслужвате машината и с две ръце.

ПЕТЕВ-ТАЛВИНГ ООД
www.hev-gabrovo.com

13. **Не работете извън обхвата, в който сте в стабилно положение**
Избягвайте неестествени положения на тялото. Постоянно поддържайте стабилно положение и пазете във всеки момент равновесие.
14. **Отнасяйте се грижливо към вашите инструменти**
Поддържайте работните инструменти остри и чисти, за да работите качествено и безопасно. Следвайте предписанията за техническо обслужване и указанията за смяна на инструмента. Периодично проверявайте щепсела и захранващия кабел и предоставяйте смяната му при нужда от оторизиран специалист. Проверявайте редовно ползваните удължители и подменяйте повредените. Пазете дръжките на инструмента сухи, предпазвайте ги от омасляване.
15. **Изключвайте щепсела от захранващата мрежа**
Изключвайте щепсела от захранващата мрежа, когато по-продължително време не използвате машината, при техническо обслужване или смянана работния инструмент, например трионче, свредло и др.
16. **Изваждайте от машината спомагателните инструменти**
Винаги преди включване проверявайте дали сте отстранили регулиращите и затягащите ключове.
17. **Предпазвайте включване на машината по невнимание**
Не носете включени в захранващата мрежа инструменти с пръст поставен върху пусковия ключ. Уверете се, че при включване на щепсела в мрежата пусковият ключ да е в положение "изключено".
18. **Удължители при работа на открито**
При работа на открито използвайте само предназначени за целта и съответно обозначени удължители.
19. **Бъдете винаги внимателни**
Наблюдавайте работата си. Постъпвайте разумно. Не работете с електроинструменти, когато сте разконцентрирани.
20. **Проверявайте машината си за повреди**
Преди употреба проверете грижливо дали предпазните съоръжения на машината и другите части могат да работят изрядно съгласно предписанията на производителя. Проверете дали движещите се части функционират правилно, дали не са заклинили или са се повредили. Всички детайли трябва да са монтирани правилно и да отговарят на функционалното си предназначение, за да осигурят безупречната и безопасна работа на машината. Повредените предпазни съоръжения и части трябва да бъдат ремонтирани или сменени от специалист в оторизиран от производителя сервиз, ако в ръководството за експлоатация не е указано друго. Повредените пускови ключове трябва да бъдат заменени в оторизиран сервиз. Не използвайте електроинструменти, при които пусковия ключ не може да бъде включен или изключен.
21. **Внимание!**
За вашата безопасност, използвайте само приспособления и допълнителни принадлежности, които са указани в ръководството за експлоатация или се препоръчват и предлагат от производителя.

Употребата на различни от препоръчаните в ръководството за експлоатация или в каталога на производителя работни инструменти и допълнителни принадлежности увеличава вероятността да претърпите злополука.

22. **Ремонтни дейности само от квалифициран техник**
Този инструмент отговаря на съответните разпоредби по безопасност на труда. Допуска се извършването на ремонтни дейности само от квалифицирани специалисти, в противен случай с работещия могат да възникнат трудови злополуки.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

1. **Принципно винаги водете захранващия кабел назад от машината.**
2. **Не докосвайте никога непосредствено след приключване на работа режещия инструмент или обработвания детайл, тъй като тези части са още много горещи и едно докосване може да доведе до изгаряния.**

СЪХРАНЕТЕ ДОБРЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ

УКАЗАНИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Смяна позицията на матрицата (схема 1)

Важно:
Преди да промените позицията на матрицата, принципно се уверете, че машината е изключена и че щепселът е изключен от мрежата.

Положението на матрицата се регулира в диапазон от 360º. То може да се променя по следния начин:
1. Развийте осигурителната гайка посредством гаечния ключ.
2. Издърпайте я леко към държача на матрицата и го завъртете в желаната работна позиция.
3. Затегнете осигурителната гайка, за да закрепите здраво държача на матрицата в желаната работна позиция.

Предвидени са четири положения за фиксиране с предварително зададено изместване от 90 º: при 0 º, при 90 º на ляво и надясно както и на 180 º.

Може да нагласите матрицата в едно от положенията за фиксиране по следния начин:
1. Развийте осигурителната гайка с гаечния ключ.
2. Издърпайте леко държача на матрицата и го завъртете в желаната позиция. Държачът на матрицата щраква в желаното положение за фиксиране, ако вие упражнявате лек натиск срещу държача на матрицата по време на процеса на настройка.
3. Проверете чрез леко завъртане, дали държачът на матрицата се е фиксирал правилно в съответната позиция.
4. За фиксиране на държача на матрицата затегнете фиксиращата гайка.

ИНТЕВ-Г АЛВИАНТ ООД
ivan.tashev@gmail.com

Включване и изключване на машината (схема 2)

ВНИМАНИЕ:
Преди включване на машината в мрежата винаги се уверявайте, че пусковия ключ функционира правилно и при натискане на задната част на пусковия механизъм се връща в положение “изключено”.

За включване натиснете задната част на пусковия механизъм и избутай ключа напред. Накрая натиснете предната част на пусковия механизъм надолу, за да фиксирате ключа в това положение.

За изключване натиснете задната част на пусковия механизъм.

Измервателен канал (схема 3)
Каналите в държача на матрицата служат като измервателен шаблон за допустимата дебелина на рязане.

Линия на рязане (схема 3)
Каналът в държача на матрицата указва линията на рязане. Ширината на канала съответства на ширината на рязане. При рязане ориентирайте канала по линията на рязане на обработваното изделие.

Смазване
За повишаване на износоустойчивостта на поансона и матрицата поставете машинно масло върху линията на рязане. Това е особенно важно при рязане на алуминий.

Начин на рязане (схема 4)
По време на работния процес режещата глава трябва да стои под прав ъгъл спрямо обработвания детайл. Движете машината с лек натиск в посоката на рязане.

Контури при изрязване (схема 5)
При изрязване на вътрешни контури е необходим един отвор с големина 21mm за поставяне на режещата глава.

Рязане във вълнообразна и трапецовидна ламарина (схема 6 и 7)
При рязане под ъгъл или перпендикулярно на улеите ня вълнообразната или трапецовидна ламарина, позиционирайте така матрицата, че да показва посоката на рязане. Дръжте тялото на машината винаги успоредно на улеите на вълнообразната ламарина. При това режещата глава трябва да е под прав ъгъл (90 ^{o}) спрямо повърхността на рязане, както е показано на схема 6 и 7.

Монтаж и демонтаж на поансона и матрицата (схема 1, 8, 9, 10 & 11)

Важно:
Принципно се уверете преди монтажа и съответно демонтажа на поансона и матрицата, че машината е изключена и че щепселът е изключен от мрежата.

Поансонът и матрицата трябва да се сменят винаги заедно. За демонтажа на поансона и матрицата развинтете осигурителната гайка с гаечния ключ. Извадете държача на матрицата от машината. Развинтете инбусните болтове, с които е закрепена матрицата с шестограмен Г-образен ключ. Отстранете матрицата от магнитния държач. Развинтете с шестограмен Г-образен ключ стопорния винт на поансона и извадете поансона от държача за инструмента.

За монтажа на поансона и матрицата поставете поансона така в държача за инструмента, че отвора в поансона е насочен към стопорния винт. Поставете матрицата в държача за матрицата. Застопорете матрицата чрез завинтване на инбусните болтове. Накрая така поставете държача на матрицата в машината, че поансонът да влезе през отвора в държача на матрицата. За застопоряване на държача на матрицата затегнете осигурителната гайка. След смяна на поансона и матрицата ги смажете с машинно масло и пуснете машината да поработи известно време на празен ход.

ОБСЛУЖВАНЕ

ВНИМАНИЕ:
Преди работа по машината се уверете, че пусковия лост се намира в положение “изключено” и че щепселът е изключен от мрежата.

Смяна на четките (схема 12 и 13)
Сменете четките, ако са изразходвани до границата на износване. Двете четки се сменят едновременно в комплект.

За да се гарантира сигурността и надеждността на този инструмент, ремонта, сервиза и настройките му да се извършват от Макита сервизни центрове или оторизирани от Макита сервизи при изключителната употреба на оригинални резервни части Макита.

ТАШЕВ ГАЛВАНИ ООД
www.tashevgalving.com

Информация за излъчвания шум и вибрации

Оцененото като типично А-ниво на звуковото налягане възлиза на 82 dB(A).
По време на работа нивото на шума може да превиши 85 dB(A).

- Носете шумозаглушители на ушите. -

Претеглената ефективна стойност на ускорението възлиза на не повече от 2,5m/s^2

CE – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният Ясухико Канзаки, упълномощен от фирма Makita Corporation, 3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446-8502 Japan декларира, че това изделие (сериен №: серийно производство),
произведено от корпорация Макита Япония, съответства на следните директиви: 73/23/EWG, 89/336/EWG и 98/37/EG
както и на изискванията на следните стандарти и нормативни документи:
HD400, EN50144, EN55014, EN61000,

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
www.tashev-galving.com

Ясухико Канзаки **CE 94**



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK 15 8JD, ENGLAND

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
www.tashev-galving.com

Makita Corporation
Anjo, Aichi Japan
Made in Japan
883894-208